

| DE                                                                                                                                            | EN                                                                                                      | FR                                                                                                                                           | IT                                                                                                                                            | NL                                                                                                                               | ES                                                                                                                         | CZ                                                                                                                     | HR                                                                                                                      | SI                                                                                                                        | HU                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lassen Sie die Lichterketten nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet, besonders über Nacht oder wenn Sie das Haus verlassen.                      | Do not leave the lights on unattended, especially overnight or when you leave the house.                | Ne laissez pas les guirlandes lumineuses allumées sans surveillance, surtout la nuit ou lorsque vous quittez la maison.                      | Non lasciare le luci accese incustodite, soprattutto di notte o quando si esce di casa.                                                       | Laat lightslingers niet onbeheerd branden, vooral 's nachts of wanneer u het huis verlaat.                                       | No deje las luces encendidas sin supervisión, especialmente durante la noche o al salir de casa.                           | Nenechávejte řetězová světla rozsvícená bez dozoru, zejména přes noc nebo při odchodu z domu.                          | Ne ostavljajte svetiljke upaljene bez nadzora, posebno preko noći ili kada izlazite iz kuće.                            | Ne puščajte prižganih lučk brez nadzora, zlasti čez noč ali ko zapuščate hišo.                                            | Ne hagyja felügyelet nélkül égve a zsinóros lámpákat, különösen éjszaka, vagy amikor elhagyja a házat.              |
| Halten Sie die Lichterketten von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Möbeln fern.                                               | Keep the lights away from flammable materials such as curtains, paper or furniture.                     | Éloignez les guirlandes lumineuses des matériaux inflammables tels que les rideaux, le papier ou les meubles.                                | Tieni le lucine lontane da materiali infiammabili come tende, carta o mobili.                                                                 | Houd lightslingers uit de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of meubels.                                     | Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales inflamables como cortinas, papel o muebles.                            | Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo nábytek.       | Držite svetiljke dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili namještaj.                                | Hraniti nizke luči stran od vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali pohištvo.                                     | Tartsa távol a lámpákat gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől, papírtól vagy bútortoktól.                      |
| Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Lichterketten im Freien.                                                                   | Only use outdoor-approved fairy lights outdoors.                                                        | Utilisez uniquement des guirlandes lumineuses extérieures à l'extérieur.                                                                     | Utilizzare solo luci a catena all'aperto.                                                                                                     | Gebruik buitenshuis alleen lightslingers voor buiten.                                                                            | Utilice únicamente luces de cadena para exteriores en el exterior.                                                         | Venku používejte pouze venkovní řetězová světla.                                                                       | Na otvorenom koristite samo vanjske svetiljke.                                                                          | Na prostem uporabljajte samo zunanje luči.                                                                                | A szabadban csak kültéri lámpákat használjon.                                                                       |
| Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Lichterketten und Stecker keine Beschädigungen aufweisen.                                             | Before use, check that the lights and plugs are not damaged.                                            | Avant utilisation, vérifiez que la guirlande lumineuse et les fiches ne sont pas endommagées.                                                | Prima dell'uso verificare che le lucine e le spine non siano danneggiate.                                                                     | Controleer voor gebruik of de kerstverlichting en stekkers niet beschadigd zijn.                                                 | Antes de su uso, compruebe que la cadena de luces y los enchufes no estén dañados.                                         | Před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozená světla a zástrčky.                                                    | Prije uporabe provjerite da lampice i utikači nisu oštećeni.                                                            | Pred uporabo preverite, da praviljne lučke in vtiči niso poškodovani.                                                     | Használat előtt ellenőrizze, hogy a tündérlámpák és a csatlakozók nem sérültek-e.                                   |
| Stecken Sie die Lichterketten nicht in überlastete Steckdosen oder Verlängerungskabel.                                                        | Do not plug the lights into overloaded sockets or extension cords.                                      | Ne branchez pas la guirlande lumineuse dans des prises ou des rallonges surchargées.                                                         | Non collegare le lucine a prese sovraccariche o a prolunghe.                                                                                  | Sluit de kerstverlichting niet aan op overbelaste stopcontacten of verlengsnoeren.                                               | No conecte la cadena de luces a enchufes sobrecargados ni a cables de extensión.                                           | Nezapojujte pohádková světla do přetížených zásuvek nebo prodlužovacích kabelů.                                        | Ne uključujte lampice u preopterećene utičnice ili produžne kabele.                                                     | Praviljnih lučk ne vklaplajte v preobremenjene vtičnice ali podaljške.                                                    | Ne csatlakoztassa a tündérlámpákat túlterhelt aljzatokba vagy hosszabbítókábelekbe.                                 |
| Verwenden Sie wasserfeste Lichterketten im Freien, um Kurzschlüsse oder elektrische Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.                  | Use waterproof string lights outdoors to avoid short circuits or electrical damage caused by moisture.  | Utilisez des guirlandes lumineuses étanches à l'extérieur pour éviter les courts-circuits ou les dommages électriques causés par l'humidité. | Utilizzare luci a catena impermeabili all'aperto per prevenire cortocircuiti o danni elettrici causati dall'umidità.                          | Gebruik waterdichte lightslingers buitenshuis om kortsluiting of elektrische schade veroorzaakt door vocht te voorkomen.         | Utilice cadenas de luces impermeables en exteriores para evitar cortocircuitos o daños eléctricos causados por la humedad. | Venku používejte vodotěsná řetězová světla, abyste zabránili zkratům nebo elektrickému poškození způsobenému vlhkostí. | Koristite vodootporna svjetla na otvorenom kako biste spriječili kratke spojeve ili električnu štetu uzrokovanu vlagom. | Za preprečevanje kratkih stikov ali električnih poškodb, ki jih povzroči vlaga, uporabljajte vodoodporne luči na prostem. | Használjon vízálló lámpákat a szabadban, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a nedvesség okozta elektromos károkat. |
| Tauchen Sie die Lichterketten niemals in Wasser oder lassen Sie sie nass werden.                                                              | Never immerse the fairy lights in water or let them get wet.                                            | Ne plongez jamais la guirlande lumineuse dans l'eau et ne la laissez pas se mouiller.                                                        | Non immergere mai le lucine nell'acqua e non lasciare che si bagnino.                                                                         | Dompel de kerstverlichting nooit onder in water en laat ze niet nat worden.                                                      | Nunca sumerjas las luces de hadas en agua ni permitas que se mojen.                                                        | Nikdy neponořujte pohádková světla do vody a nenechte je navlhnout.                                                    | Nikada nemojte uranjati svjetla u vodu niti dopustiti da se smoče.                                                      | Praviljnih lučk nikoli ne potapljajte v vodo ali dovolite, da se zmočijo.                                                 | Soha ne merítse vízbe a tündérlámpákat, és ne hagyja, hogy nedvesek legyenek.                                       |
| Berühren Sie die Lichterketten während des Betriebs nicht, da sie heiß werden können.                                                         | Do not touch the fairy lights during operation as they may become hot.                                  | Ne touchez pas les guirlandes lumineuses pendant leur utilisation car elles peuvent devenir chaudes.                                         | Non toccare le lucine mentre sono in uso perché possono surriscaldarsi.                                                                       | Raak de kerstverlichting niet aan terwijl ze in gebruik zijn, omdat ze heet kunnen worden.                                       | No toque las luces de hadas mientras estén en uso, ya que pueden calentarse.                                               | Nedotýkejte se pohádkových světel, když jsou v provozu, protože se mohou zahřát.                                       | Ne dirajte lampice dok su u upotrebi jer se mogu zagrijati.                                                             | Ne dotikajte se praviljnih lučk, medtem ko so v uporabi, ker se lahko segrejejo.                                          | Ne érintse meg a tündérlámpákat használat közben, mert felforrósodhatnak.                                           |
| Halten Sie die Lichterketten von leicht entflammbaren Materialien und Personen fern, um Verbrennungen zu vermeiden.                           | Keep the lights away from flammable materials and people to avoid burns.                                | Gardez la guirlande lumineuse loin des matériaux hautement inflammables et des personnes pour éviter les brûlures.                           | Tenere le luci della stringa lontano da materiali altamente infiammabili e da persone per evitare ustioni.                                    | Houd de lightslingers uit de buurt van licht ontvlambare materialen en mensen om brandwonden te voorkomen.                       | Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales y personas altamente inflamables para evitar quemaduras.               | Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od vysoce hořlavých materiálů a osob, aby nedošlo k popálení.        | Držite svetiljke podalje od lako zapaljivih materijala i ljudi kako biste izbjegli opekline.                            | Vrvične luči hranite proč od lahko vnetljivih materialov in ljudi, da preprečite opekline.                                | Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a lámpafűzért nagyon gyúlékony anyagoktól és emberektől.       |
| Platzieren Sie die Lichterketten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um ein versehentliches Ziehen oder Spiel zu verhindern. | Place the string lights out of the reach of children and pets to prevent accidental pulling or playing. | Placez la guirlande lumineuse hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter de tirer ou de jouer accidentellement.       | Posizionare le luci della catena fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare che vengano tirate o giocate accidentalmente. | Plaats de lightslingers buiten het bereik van kinderen en huisdieren om te voorkomen dat ze per ongeluk eraan trekken of spelen. | Coloque la cadena de luces fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar tirones o juegos accidentales.        | Řetězová světla umístěte mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste zabránili náhodnému vytažení nebo hraní.            | Postavite svetiljke izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili slučajno povlačenje ili igru.          | Postavite lučke izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nenamerno vlečenje ali igr.                       | Helyezze a lámpafűzért gyermekektől és háziállatoktól távol, hogy elkerülje a véletlen rángatást vagy játékot.      |
| Lagern Sie die Lichterketten nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort, um Beschädigungen durch Feuchtigkeit zu vermeiden.                     | After use, store the fairy lights in a dry place to avoid damage caused by moisture.                    | Après utilisation, rangez la guirlande lumineuse dans un endroit sec pour éviter les dommages dus à l'humidité.                              | Dopo l'uso, conservare le lucine in un luogo asciutto per evitare danni causati dall'umidità.                                                 | Bewaar de kerstverlichting na gebruik op een droge plaats om schade door vocht te voorkomen.                                     | Después de su uso, guarde las luces de hadas en un lugar seco para evitar daños por la humedad.                            | Po použití uložte svítidla na suché místo, aby nedošlo k poškození vlhkostí.                                           | Nakon upotrebe, lampice čuvajte na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vlage.                                 | Po uporabi shranite praviljne lučke na suhem mestu, da preprečite poškodbe zaradi vlage.                                  | Használat után tárolja a tündérlámpákat száraz helyen, hogy elkerülje a nedvesség okozta károsodást.                |

| DE                                                                                                                                                                           | EN                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                            | IT                                                                                                                                                                                             | NL                                                                                                                                                                   | ES                                                                                                                                                                   | CZ                                                                                                                                                           | HR                                                                                                                                                            | SI                                                                                                                                                  | HU                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Überprüfen Sie regelmäßig die Lichterketten auf Beschädigungen oder Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.                                                              | Check the light chains regularly for damage or wear and replace them if necessary.                                                              | Vérifiez régulièrement les guirlandes lumineuses pour déceler tout dommage ou usure et remplacez-les si nécessaire.                                                                           | Controllare regolarmente che le catene luminose non siano danneggiate o usurate e sostituirle se necessario.                                                                                   | Controleer de lichtslingers regelmatig op beschadigingen of slijtage en vervang ze indien nodig.                                                                     | Revise periódicamente las luces de cadena en busca de daños o desgaste y reemplácelas si es necesario.                                                               | Pravidelně kontrolujte řetězová světla, zda nejsou poškozená nebo opotřebovaná a v případě potřeby je vyměňte.                                               | Redovito provjeravajte jesu li svjetiljke oštećene ili istrošene i zamijenite ih ako je potrebno.                                                             | Redno preverjajte, ali so luči na vrvici poškodovane ali obrabljene in jih po potrebi zamenjajte.                                                   | Rendszeresen ellenőrizze a lámpafűzért, hogy nem sérült-e vagy kopott-e, és szükség esetén cserélje ki.                                                          |
| Verwenden Sie nur Weihnachtsbeleuchtung im Freien, die für den Außenbereich geeignet und wetterbeständig ist, um Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu vermeiden.              | To avoid short circuits or damage, only use outdoor Christmas lights that are suitable for outdoor use and weather resistant.                   | Pour éviter les courts-circuits ou les dommages, utilisez uniquement des lumières de Noël extérieures adaptées à une utilisation en extérieur et résistantes aux intempéries.                 | Per evitare cortocircuiti o danni, utilizzare solo luci natalizie da esterno adatte all'uso esterno e resistenti alle intemperie.                                                              | Om kortsluiting of schade te voorkomen, gebruikt u alleen kerstverlichting voor buiten die geschikt is voor buitengebruik en weerbestendig is.                       | Para evitar cortocircuitos o daños, utilice únicamente luces navideñas para exteriores que sean adecuadas para uso en exteriores y resistentes a la intemperie.      | Abyste předešli zkratu nebo poškození, používejte pouze venkovní vánoční osvětlení, které je vhodné pro venkovní použití a odolné vůči povětrnostním vlivům. | Kako biste izbjegli kratke spojeve ili oštećenja, koristite samo vanjske božićne lampice koje su prikladne za vanjsku upotrebu i otporne na vremenske uvjete. | Da preprečite kratke stike ali poškodbe, uporabljajte samo zunanje božične lučke, ki so primerne za zunanjo uporabo in odporne na vremenske vplive. | A rövidzárlatok és a sérülések elkerülése érdekében csak olyan kültéri karácsonyi fényeket használjon, amelyek alkalmasak kültéri használatra és időjárásállóak. |
| Stellen Sie sicher, dass die Stecker und Verlängerungskabel ebenfalls wetterbeständig und für den Einsatz im Freien zugelassen sind.                                         | Make sure that the plugs and extension cords are also weatherproof and approved for outdoor use.                                                | Assurez-vous que les fiches et les rallonges sont également résistantes aux intempéries et approuvées pour une utilisation en extérieur.                                                      | Assicurarsi che anche le spine e le prolunghe siano resistenti alle intemperie e approvate per l'uso esterno.                                                                                  | Zorg ervoor dat de stekkers en verlengsnoeren ook weerbestendig zijn en goedgekeurd zijn voor gebruik buitenshuis.                                                   | Asegúrese de que los enchufes y los cables de extensión también sean resistentes a la intemperie y estén aprobados para uso en exteriores.                           | Ujistěte se, že zástrčky a prodlužovací kabely jsou také odolné vůči povětrnostním vlivům a jsou schváleny pro venkovní použití.                             | Provjerite jesu li utikači i produžni kabeli otporni na vremenske uvjete i odobreni za vanjsku upotrebu.                                                      | Prepričajte se, da so vtiči in podaljški odporni na vremenske vplive in odobreni za uporabo na prostem.                                             | Győződjön meg arról, hogy a dugók és a hosszabbító kábelek időjárásállóak és kültéri használatra engedélyezettek.                                                |
| Verwenden Sie eine geeignete Stromquelle mit ausreichender Kapazität, um die Weihnachtsbeleuchtung sicher zu betreiben, und verwenden Sie keine überlasteten Steckdosen.     | Use a suitable power source with sufficient capacity to safely operate the Christmas lights and do not use overloaded sockets.                  | Utilisez une source d'alimentation appropriée avec une capacité suffisante pour faire fonctionner les lumières de Noël en toute sécurité et n'utilisez pas de prises électriques surchargées. | Utilizzare una fonte di alimentazione adeguata con capacità sufficiente per far funzionare in sicurezza le luci di Natale e non utilizzare prese elettriche sovraccariche.                     | Gebruik een geschikte stroombron met voldoende capaciteit om de kerstverlichting veilig te laten werken en gebruik geen overbelaste stopcontacten.                   | Utilice una fuente de alimentación adecuada con capacidad suficiente para operar de forma segura las luces navideñas y no utilice enchufes eléctricos sobrecargados. | Pro bezpečný provoz vánočního osvětlení používejte vhodný zdroj energie s dostatečnou kapacitou a nepoužívejte přetížené elektrické zásuvky.                 | Koristite odgovarajući izvor napajanja dovoljnog kapaciteta za sigurno upravljanje božićnim svjetlima i nemojte koristiti preopterećene električne utičnice.  | Uporabite ustrezen vir napajanja z zadostno zmogljivostjo za varno delovanje božičnih lučk in ne uporabljajte preobremenjenih električnih vtičnic.  | Használjon megfelelő, elegendő kapacitású áramforrást a karácsonyi lámpák biztonságos működtetéséhez, és ne használjon túlterhelt elektromos aljakatokat.        |
| Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht übermäßig geknickt oder gequetscht werden, um Beschädigungen oder Kurzschlüsse zu vermeiden.                                       | To avoid damage or short circuits, arrange the cables so that they are not excessively bent or crushed.                                         | Pour éviter tout dommage ou court-circuit, acheminez les câbles de manière à ce qu'ils ne soient pas excessivement pliés ou écrasés.                                                          | Per evitare danni o cortocircuiti, disporre i cavi in modo che non siano eccessivamente piegati o schiacciati.                                                                                 | Om schade of kortsluiting te voorkomen, dient u de kabels zo te leggen dat ze niet overmatig geknikt of platgedrukt worden.                                          | Para evitar daños o cortocircuitos, tienda los cables de manera que no queden excesivamente retorcidos o aplastados.                                                 | Abyste předešli poškození nebo zkratu, ved'te kabely tak, aby nebyly nadměrně zkroucené nebo přimáčknuté.                                                    | Kako biste izbjegli oštećenja ili kratke spojeve, usmjerite kabele tako da nisu pretjerano savijeni ili zgnječeni.                                            | Da preprečite poškodbe ali kratke stike, napeljite kable tako, da niso preveč prepognjeni ali zmečkani.                                             | sérülések és rövidzárlatok elkerülése érdekében a kábeleket úgy vezesse el, hogy ne törjenek meg vagy ne törjenek össze.                                         |
| Befestigen Sie die Weihnachtsbeleuchtung sicher an Gebäuden, Bäumen oder anderen Strukturen, um ein Herunterfallen oder Beschädigungen durch Wind oder Wetter zu verhindern. | Securely attach Christmas lights to buildings, trees or other structures to prevent them from falling or being damaged by wind or weather.      | Fixez solidement les lumières de Noël aux bâtiments, arbres ou autres structures pour éviter les chutes ou les dommages causés par le vent ou les intempéries.                                | Fissa in modo sicuro le luci di Natale a edifici, alberi o altre strutture per evitare cadute o danni causati dal vento o dalle intemperie.                                                    | Bevestig kerstverlichting veilig aan gebouwen, bomen of andere constructies om vallen of schade door weer en wind te voorkomen.                                      | Fije de forma segura las luces navideñas a edificios, árboles u otras estructuras para evitar caídas o daños causados por el viento o el clima.                      | Bezpečně připevněte vánoční osvětlení na budovy, stromy nebo jiné konstrukce, abyste zabránili pádu nebo poškození větrem nebo počasím.                      | Sigurno pričvrstite božićna svjetla na zgrade, drveće ili druge strukture kako biste spriječili pad ili oštećenje od vjetra ili vremenskih prilika.           | Božične lučke varno pritrdite na zgradbe, drevesa ali druge strukture, da preprečite padec ali poškodbe zaradi vetra ali vremena.                   | Biztonságosan rögzítse a karácsonyi lámpákat épületekre, fákra vagy más építményekre, hogy elkerülje a leesést vagy a szél vagy időjárás okozta károkat.         |
| Vermeiden Sie das Verlegen von Kabeln über Gehwege oder Durchfahrten, um Stolperfallen zu vermeiden.                                                                         | Avoid laying cables across walkways or driveways to avoid tripping hazards.                                                                     | Évitez de faire passer des câbles sur les trottoirs ou les allées pour éviter les risques de trébuchement.                                                                                    | Evitare di far passare i cavi sui marciapiedi o sui vialetti per evitare rischi di inciampo.                                                                                                   | Vermijd het leggen van kabels over trottoirs of opritten om struikelgevaar te voorkomen.                                                                             | Evite pasar cables por las aceras o entradas de vehículos para evitar riesgos de tropiezo.                                                                           | Vyvarujte se vedení kabelů přes chodníky nebo příjezdové cesty, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.                                                         | Izbjegavajte provlačenje kabela preko nogostupa ili prilaza kako biste izbjegli opasnost od spoticanja.                                                       | Izogibajte se napeljavi kablov čez pločnike ali dovoze, da se izognete nevarnostim spotikanja.                                                      | A botlásveszély elkerülése érdekében ne vezesse át a kábeleket a járdákon vagy a felhajtókon.                                                                    |
| Verwenden Sie Zeitschaltuhren oder Timer, um die Weihnachtsbeleuchtung automatisch ein- und auszuschalten und Energie zu sparen.                                             | Use timers to turn Christmas lights on and off automatically and save energy.                                                                   | Utilisez des minuteries ou des minuteries pour allumer et éteindre automatiquement les lumières de Noël afin d'économiser de l'énergie.                                                       | Utilizza timer o timer per accendere e spegnere automaticamente le luci di Natale per risparmiare energia.                                                                                     | Gebruik timers of timers om de kerstverlichting automatisch aan en uit te zetten om energie te besparen.                                                             | Utilice temporizadores o temporizadores para encender y apagar automáticamente las luces navideñas para ahorrar energía.                                             | Použijte časovače nebo časovače k automatickému zapínání a vypínání vánočního osvětlení, abyste ušetřili energii.                                            | Upotrijebite timere ili timere za automatsko paljenje i gašenje božićnih svjetala radi uštede energije.                                                       | Uporabite časovnike ali časovnike za samodejni vklop in izklop božičnih lučk, da prihranite energijo.                                               | Használjon időzítőket vagy időzítőket a karácsonyi fények automatikus fel- és kikapcsolásához az energiatakarékosság érdekében.                                  |
| Stellen Sie sicher, dass die Zeitschaltuhren oder Timer für den Einsatz im Freien geeignet sind und wetterbeständig sind.                                                    | Make sure the timers are suitable for outdoor use and are weather resistant.                                                                    | Assurez-vous que les minuteries ou les minuteurs sont adaptés à une utilisation en extérieur et sont résistants aux intempéries.                                                              | Assicurarsi che i timer o i timer siano adatti per l'uso esterno e resistenti alle intemperie.                                                                                                 | Zorg ervoor dat de timers of timers geschikt zijn voor gebruik buitenshuis en weerbestendig zijn.                                                                    | Asegúrese de que los temporizadores o temporizadores sean adecuados para uso en exteriores y resistentes a la intemperie.                                            | Ujistěte se, že časovače nebo časovače jsou vhodné pro venkovní použití a jsou odolné vůči povětrnostním vlivům.                                             | Provjerite jesu li mjerači vremena ili mjerači vremena prikladni za vanjsku upotrebu i otporni na vremenske uvjete.                                           | Prepričajte se, da so časovniki ali časovniki primerni za uporabo na prostem in odporni na vremenske vplive.                                        | Győződjön meg arról, hogy az időzítők vagy időzítők alkalmasak kültéri használatra és időjárásállóak.                                                            |
| Schalten Sie die Weihnachtsbeleuchtung vor der Wartung oder Reparatur aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, um das Risiko von Stromschlägen zu minimieren.            | To minimize the risk of electric shock, turn off Christmas lights and disconnect them from the power source before servicing or repairing them. | Avant d'entretenir ou de réparer les lumières de Noël, éteignez-les et débranchez-les de la source d'alimentation pour minimiser le risque de choc électrique.                                | Prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione sulle luci di Natale, spegnerle e scollegarle dalla fonte di alimentazione per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche. | Voordat u kerstverlichting onderhoudt of repareert, schakelt u ze uit en koppelt u ze los van de stroombron om het risico op een elektrische schok te minimaliseren. | Antes de dar servicio o reparar las luces navideñas, apáguelas y desconéctelas de la fuente de alimentación para minimizar el riesgo de descarga eléctrica.          | Před servisem nebo opravou vánočního osvětlení je vypněte a odpojte od zdroje napájení, abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem.              | Prije servisiranja ili popravka božićnih lampica isključite ih i odvojite od izvora napajanja kako biste smanjili rizik od strujnog udara.                    | Preden servisirate ali popravljate božične lučke, jih izklopite in odklopite iz vira napajanja, da zmanjšate tveganje električnega udara.           | karácsonyi lámpák szervizelése vagy javítása előtt kapcsolja ki és húzza ki az áramforrásból, hogy minimalizálja az áramütés kockázatát.                         |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verwenden Sie bei Bedarf eine sichere Leiter und tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, um Verletzungen zu vermeiden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Use a safe ladder if necessary and wear appropriate protective equipment to avoid injury.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Si nécessaire, utilisez une échelle sûre et portez un équipement de protection approprié pour éviter les blessures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Se necessario, utilizzare una scala sicura e indossare dispositivi di protezione adeguati per evitare lesioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Gebruik indien nodig een veilige ladder en draag geschikte beschermende uitrustng om letsel te voorkomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Si es necesario, utilice una escalera segura y use equipo de protección adecuado para evitar lesiones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | V případě potřeby používejte bezpečný žebřík a noste vhodné ochranné prostředky, abyste předešli zranění.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ako je potrebno, koristite sigurne ljestve i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kako biste izbjegli ozljede.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Po potrebi uporabite varno lestev in nosite ustrezno zaščitno opremo, da se izognete poškodbam.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ha szükséges, használjon biztonságos létrát és viseljen megfelelő védőfelszerelést a sérülések elkerülése érdekében.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Entfernen Sie die Weihnachtsbeleuchtung im Frühjahr oder nach den Feiertagen, um eine Beschädigung durch Sonneneinstrahlung oder Wettereinflüsse zu vermeiden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Remove Christmas lights in the spring or after the holidays to avoid damage from sunlight or weather.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Retirez les lumières de Noël au printemps ou après les vacances pour éviter les dommages causés par le soleil ou les intempéries.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rimuovi le luci di Natale in primavera o dopo le vacanze per evitare danni causati dalla luce solare o dalle intemperie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Verwijder kerstverlichting in de lente of na de feestdagen om schade door zonlicht of weersomstandigheden te voorkomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Retire las luces navideñas en primavera o después de las vacaciones para evitar daños por la luz solar o el clima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Odstraňte vánoční osvětlení na jaře nebo po svátcích, aby nedošlo k poškození slunečním zářením nebo počasím.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Uklonite božićna svjetla u proljeće ili nakon praznika kako biste izbjegli oštećenja od sunčeve svjetlosti ili vremenskih prilika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Odstranite božićne lučke spomladi ali po praznikih, da preprečite poškodbe zaradi sončne svetlobe ali vremena.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Távolítsa el a karácsonyi fényeket tavasszal vagy az ünnepek után, hogy elkerülje a napfény vagy az időjárás okozta károkat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Lagern Sie die Beleuchtung an einem trockenen und kühlen Ort, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Store the lighting in a dry and cool place to ensure a longer lifespan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Stockez l'éclairage dans un endroit sec et frais pour garantir une durée de vie plus longue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Conservare l'illuminazione in un luogo fresco e asciutto per garantire una maggiore durata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bewaar de verlichting op een droge en koele plaats om een langere levensduur te garanderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Guarde la iluminación en un lugar seco y fresco para garantizar una vida útil más larga.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pro zajištění delší životnosti osvětlení skladujte na suchém a chladném místě.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Čuvajte rasvjetu na suhom i hladnom mjestu kako biste osigurali duži vijek trajanja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Svetilo hranite na suhem in hladnem mestu, da zagotovite daljšo življenjsko dobo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | A világítást száraz és hűvös helyen tárolja a hosszabb élettartam érdekében.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Diese Lichterketten sind ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen und können im Freien nicht sicher verwendet werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | These fairy lights are intended for indoor use only and are not safe to use outdoors.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ces guirlandes lumineuses sont destinées à un usage intérieur uniquement et ne peuvent pas être utilisées en toute sécurité à l'extérieur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Queste luci a catena sono destinate esclusivamente all'uso interno e non possono essere utilizzate in sicurezza all'esterno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Deze lichtslingers zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en kunnen niet veilig buitenshuis worden gebruikt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Estas luces de cadena están diseñadas para uso en interiores únicamente y no se pueden utilizar de forma segura en exteriores.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tato řetězová světla jsou určena pouze pro vnitřní použití a nelze je bezpečně používat venku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ova žićana svjetla namijenjena su samo za unutarnju upotrebu i ne mogu se sigurno koristiti na otvorenom.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ova žićana svjetla namijenjena su samo za unutarnju upotrebu i ne mogu se sigurno koristiti na otvorenom.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ezeket a fényfüzéreket csak beltéri használatra tervezték, és nem használhatók biztonságosan kültéren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Verwenden Sie die Lichterketten nicht in der Nähe von Vorhängen, Gardinen, Papier oder anderen leicht entflammaren Materialien, um Brandgefahren zu vermeiden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | To avoid fire hazards, do not use the fairy lights near curtains, drapes, paper or other flammable materials.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Pour éviter les risques d'incendie, n'utilisez pas de guirlandes lumineuses à proximité de rideaux, tentures, papier ou autres matériaux hautement inflammables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Per evitare rischi di incendio, non utilizzare catene luminose vicino a tende, tendaggi, carta o altri materiali altamente infiammabili.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Om brandgevaar te voorkomen, mag u geen lichtslingers gebruiken in de buurt van gordijnen, gordijnen, papier of andere licht ontvlambare materialen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Para evitar riesgos de incendio, no utilice guirnaldas de luces cerca de cortinas, cortinas, papel u otros materiales altamente inflamables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Abyste předešli nebezpečí požáru, nepoužívejte řetězová světla v blízkosti záclon, závěsů, papíru nebo jiných vysoce hořlavých materiálů.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kako biste izbjegli opasnost od požara, ne koristite svjetiljke u blizini zavjesa, draperija, papira ili drugih lako zapaljivih materijala.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kako biste izbjegli opasnost od požara, ne koristite svjetiljke u blizini zavjesa, draperija, papira ili drugih lako zapaljivih materijala.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon lámpát függönyök, függönyök, papír vagy más tűzveszélyes anyagok közelében.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Überlasten Sie die Lichterketten nicht, indem Sie zu viele aneinander anschließen oder andere elektrische Geräte an dieselbe Steckdose anschließen, um Kurzschlüsse oder Brände zu verhindern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | To prevent short circuits or fires, do not overload the string lights by connecting too many together or by plugging other electrical devices into the same outlet.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pour éviter les courts-circuits ou les incendies, ne surchargez pas les guirlandes lumineuses en en connectant trop ensemble ou en connectant d'autres appareils électriques à la même prise.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Per evitare cortocircuiti o incendi, non sovraccaricare le luci della catena collegandone troppe insieme o collegando altri dispositivi elettrici alla stessa presa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Om kortsluiting of brand te voorkomen, mag u de lichtslingers niet overbelasten door er te veel op elkaar aan te sluiten of door andere elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact aan te sluiten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Para evitar cortocircuitos o incendios, no sobrecargue las luces de cadena conectando demasiadas juntas ni conectando otros dispositivos eléctricos al mismo tomacorriente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Abyste předešli zkratu nebo požáru, nepřetěžujte řetězová světla spojováním příliš mnoha dohromady nebo připojováním jiných elektrických zařízení do stejné zásuvky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kako biste spriječili kratke spojeve ili požare, nemojte preopteriti žićane svjetiljke spajanjem previše zajedno ili spajanjem drugih električnih uređaja na istu utičnicu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kako biste spriječili kratke spojeve ili požare, nemojte preopteriti žićane svjetiljke spajanjem previše zajedno ili spajanjem drugih električnih uređaja na istu utičnicu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | A rövidzárlatok és a tüzek elkerülése érdekében ne terhelje túl a lámpafüzéreket azzal, hogy túl sokat csatlakoztat egymáshoz, vagy más elektromos eszközöket csatlakoztat ugyanahhoz a konnektorhoz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Verwenden Sie die Lichterketten nicht, wenn das Kabel beschädigt ist, Stecker locker sind oder die Lichter selbst Risse oder Brüche aufweisen, um elektrische Schocks oder Brände zu verhindern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | To prevent electric shock or fire, do not use the string lights if the cord is damaged, plugs are loose, or the lights themselves are cracked or broken.                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pour éviter tout choc électrique ou incendie, n'utilisez pas la guirlande lumineuse si le cordon est endommagé, si les connecteurs sont desserrés ou si les lumières elles-mêmes sont fissurées ou cassées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Per evitare scosse elettriche o incendi, non utilizzare le luci della catena se il cavo è danneggiato, i connettori sono allentati o le luci stesse sono incrinate o rotte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Om elektrische schokken of brand te voorkomen, mag u de lichtslingers niet gebruiken als het snoer beschadigd is, de connectoren los zitten of als de lampen zelf gebarsten of kapot zijn.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Para evitar descargas eléctricas o incendios, no utilice las luces de cadena si el cable está dañado, los conectores están flojos o las luces mismas están agrietadas o rotas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nepoužívejte řetězová světla, pokud je kabel poškozený, konektory jsou uvolněné nebo samotná světla jsou prasklá či rozbitá.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kako biste spriječili strujni udar ili požar, nemojte koristiti svjetiljke ako je kabel oštećen, konektori su labavi ili su sama svjetla napuknuta ili slomljena.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kako biste spriječili strujni udar ili požar, nemojte koristiti svjetiljke ako je kabel oštećen, konektori su labavi ili su sama svjetla napuknuta ili slomljena.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Az áramütés és a tűz elkerülése érdekében ne használja a lámpafüzért, ha a kábel sérült, a csatlakozók meglazultak, vagy maguk a lámpák megrepedtek vagy eltörték.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vse u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezní i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezí az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                                                                                                                                                                 | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                                                                        | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                                                                                                                                                                                                          | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                                                                                                                                                                           | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                                                                                                                    | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                                                                                                                                                                               | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                                                          | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                                                                          | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                                                                                                               | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                                                                                                                       |